

St. Wannas الأنبا ونس

Our youngest martyr, beloved by all,
With love like none other, intercede for us, O Anba Wanas.

في أقصرنا شهيد صغير يحبه الكبير والصغير
حب منقطع النظير شفاعتك يا أنبا ونس

Our martyr, a young boy with strong faith,
He is called with respect and reverence, intercede for us, O Anba Wanas.

شهيدنا صبي صغير ايمانه قوى كبير
تنادية بأحترام وتقدير شفاعتك يا أنبا ونس

In the cemetery of Om Qar'aat, the righteous one was buried,
Among thousands, young and old, intercede for us, O Anba Wanas.

بجبانة أم قرعات دفن البار مع ألوف كبار وصغار
في الروية عرفة أحد الاحبار شفاعتك يا أنبا ونس

Anba Markos, our righteous metropolitan, with his good priests,
Moved him with love and reverence, intercede for us, O Anba Wanas.

الأنبا مرقس مطراننا البار ومعاة كهنة الأخيار
نقلوة بحب ووقار شفاعتك يا أنبا ونس

They placed him in this shrine, and his beauty caught the eye,
Known by young and old, intercede for us, O Anba Wanas.

وضعوة في هذا المزار جمالة لفت الانتظار
عرفناه كبار وصغار شفاعتك يا أنبا ونس

We sit inside his shrine, contemplating his image and beauty,
Everyone is joyful in his presence, intercede for us, O Anba Wanas.

نقعد جوه مزاره نتأمل صورته وجمالة
الكل سعيد بجواره شفاعتك يا أنبا ونس

Beautiful candles with the children, coming with their elders,
All in submission and reverence, intercede for us, O Anba Wanas.

جميل الشمع ويا الصغار جايين بصحبه الكبار
الكل بخضوع ووقار شفاعتك يا أنبا ونس

The sweetness of the bread, brought by the rich and poor,
Its taste and scent are like perfume, intercede for us, O Anba Wanas.

وحلاوة الخبز الصغير جايبه الغنى والفقر
مذاقة ورائحة ذى العبير شفاعتك يا أنبا ونس

Every Saturday without fail, thousands come to this shrine,
Everyone prays, young and old, intercede for us, O Anba Wanas.

كل يوم سبت باستمرار الوفاء تيجي هذا المزار
الكل يتضرع كبار وصغار شفاعتك يا أنبا ونس

You have performed great miracles, everyone prays with reverence,
Through your prayers, harm is lifted, intercede for us, O Anba Wanas.

كم صنعت معجزات كبار الكل يصلى لك بوقار
بصلاتك ترفع الأضرار شفاعتك يا أنبا ونس

O owner of this shrine, intercede day and night,
Your beloved are waiting, intercede for us, O Anba Wanas.

يا صاحب هذا المزار تشفع ليل ونهار
أحبائك فى انتظار شفاعتك يا أنبا ونس

Ask of the Almighty God, with the pure martyrs,
To save us from the envy of the wicked, intercede for us, O Anba Wanas.

أطلب من الله الجبار وبيا الشهداء الأطهار
ينجيننا من حسد الأشرار شفاعتك يا أنبا ونس

O great among the martyrs and righteous, beloved of the righteous Jesus,
Your faith has overcome the wicked, intercede for us, O Anba Wanas.

يا عظيم فى الشهداء والأبرار حبيب يسوع البار
إيمانك أخذى الأشرار شفاعتك يا أنبا ونس

O great martyr of high rank, all the visitors beseech you,
Intercede without delay, intercede for us, O Anba Wanas.

يا شهيد عظيم المقدار يرجوك كل الزوار
تتشفع دون انتظار شفاعتك يا أنبا ونس

The mention of Your name, Is in all the believers' mouths,
They all say, O God of Anba Wanas, help us all.

تفسير اسمك فى أفواه كل المؤمنين
الكل يقولون يا إله أنبا ونس اعنا اجمعين.